

**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА**  
[Резолюции 861 (IX) по 894 (IX)]

**861 (IX). ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПЕРЕГОВОРАМ О ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВАХ**

**A**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад<sup>1</sup> Комитета по переговорам о внебюджетных средствах, назначенного на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи,*

*считая необходимым принять меры к тому, чтобы работа Комитета продолжалась,*

1. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи назначить Комитет по переговорам о внебюджетных средствах в составе не более десяти членов, сохранить за ним круг ведения, изложенный в резолюции Генеральной Ассамблеи 693 (VII) от 25 октября 1952 год, с тем чтобы этот Комитет функционировал до закрытия десятой сессии Ассамблеи,

2. *предлагает* Комитету по переговорам представить Генеральной Ассамблее доклад на ее десятой сессии,

3. *предлагает*, кроме того, Комитету по переговорам пересмотреть, с учетом приобретенного опыта, свой круг ведения, чтобы установить, желательны ли какие-либо изменения, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии,

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня десятой сессии следующий пункт: «Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах».

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

**B**

*Генеральная Ассамблея,*

*отметив опасения, высказанные Комитетом по переговорам о внебюджетных средствах относительно последствий, которые грозят работе и программам, финансируемым добровольными взносами, когда финансовые расчеты делаются без уверенности в том, что необходимые суммы будут действительно покрыты взносами,*

*предлагает* органам Организации Объединенных Наций, утверждающим планы работы и программы, финансируемые добровольными взносами, удостоверяться в том, что бюджеты этих программ установлены в размерах, соответствующих вероятным поступлениям по взносам на проведение таких работ и программ.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

• • •

*В соответствии с постановлениями приведенной выше резолюции, Председатель Генеральной Ассамблеи объявил на*

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Приложения, пункт 42 повестки дня, документ A/2730.

*497-м пленарном заседании 4 ноября 1954 г., что он назначил Комитет по переговорам о внебюджетных средствах в составе представителей следующих членов Организации (на срок, истекающий с закрытием десятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи):*

*АВСТРАЛИИ, КАНАДЫ, КОЛУМБИИ, ЛИВАНА, ПАКИСТАНА, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, УРУГВАЯ И ФРАНЦИИ.*

**862 (IX). ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ВЕДОМОСТИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД ПО 31 ДЕКАБРЯ 1953 ГОДА; ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ**

*Генеральная Ассамблея*

1. *принимает* финансовый отчет и ведомости Организации Объединенных Наций за финансовый год по 31 декабря 1953 года и удостоверение Ревизионной комиссии<sup>2</sup>;

2. *соглашается* с замечаниями<sup>3</sup> Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в его третьем докладе девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

**863 (IX). ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И ВЕДОМОСТИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД ПО 31 ДЕКАБРЯ 1953 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ**

*Генеральная Ассамблея*

1. *принимает* финансовый отчет и ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год по 31 декабря 1953 года и удостоверение Ревизионной комиссии<sup>4</sup>;

2. *принимает к сведению* замечания<sup>5</sup> Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его четвертом докладе девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

**864 (IX). ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ: ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ВЕДОМОСТИ ЗА ПЕРИОД С 1 МАРТА 1952 ГОДА ПО 31 ДЕКАБРЯ 1953 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ**

*Генеральная Ассамблея*

1. *принимает* финансовый отчет и ведомости Чрезвычайного фонда Организации Объединенных Наций

<sup>2</sup> Там же, Дополнение № 6, документ A/2649.

<sup>3</sup> Там же, Приложения, пункт 36, документ A/2724.

<sup>4</sup> Там же, Дополнение № 6A.

<sup>5</sup> Там же, Приложения, пункт 36, документ A/2725.

помощи беженцам за период с 1 марта 1952 года по 31 декабря 1953 года и удостоверение Ревизионной комиссии<sup>6</sup>;

2. *принимает к сведению* рекомендацию<sup>7</sup> Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенную в его пятом докладе девятой сессии Генеральной Ассамблеи, а также заявление, сделанное от имени Консультативного комитета на 440-м заседании Пятого комитета.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

#### 865 (IX). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В КОНСУЛЬТАТИВНОМ КОМИТЕТЕ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

г-на Танасиса Агвидеса;  
г-на Эдуардо Каррисоса;  
И. В. Чечеткина;

2. *объявляет*, что г-н Агвидес, г-н Каррисоса и И. В. Чечеткин назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1955 года.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

#### 866 (IX). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В КОМИТЕТЕ ПО ВЗНОСАМ

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* следующих лиц членами Комитета по взносам:

г-на Ренэ Шаррона;  
г-на Артура Самуэля Лаля;  
г-на Хосуе Саэнса;  
Г. Ф. Саксина;

2. *объявляет*, что г-н Шаррон, г-н Лаль, г-н Саэнс и Г. Ф. Саксин назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1955 года.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

#### 867 (IX). НАЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

*Генеральная Ассамблея*

*назначает* Главного контролера Норвегии членом Ревизионной комиссии на трехлетний срок начиная с 1 июля 1955 года.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

#### 868 (IX). УТВЕРЖДЕНИЕ СДЕЛАННОГО ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ НАЗНАЧЕНИЯ В КОМИТЕТ ПО ИНВЕСТИЦИЯМ

*Генеральная Ассамблея*

*утверждает* сделанное Генеральным Секретарем назначение г-на Лесли Р. Раундса членом Комитета по инвестициям еще на один трехлетний срок начиная с 1 января 1955 года.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

#### 869 (IX). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В АДМИНИСТРАТИВНОМ ТРИБУНАЛЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* следующих лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций:

г-на Виктора Мануэля Перес-Пересо  
г-на Брора Арвида Стуре Петрена

2. *объявляет*, что г-н Перес-Пересо и г-н Петрен назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1955 года.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

#### 870 (IX). НАЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В КОМИТЕТЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПЕНСИОННОМУ ФОНДУ ПЕРСОНАЛА

*Генеральная Ассамблея*

*назначает* г-на Т. В. Каттса членом Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала на срок по 31 декабря 1955 года.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

#### 871 (IX). ПЕРЕСМОТР МЕТОДОВ РЕВИЗИИ ОТЧЕТНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

*Генеральная Ассамблея*

1. *принимает к сведению* доклад<sup>8</sup> Генерального Секретаря по вопросу о пересмотре методов ревизии отчетности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;

2. *постановляет* отложить обсуждение этого вопроса до десятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*496-е пленарное заседание,  
29 октября 1954 г.*

<sup>6</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятая сессия, Дополнение № 13А.

<sup>7</sup> Там же, Приложения, пункт 36, документ А/2726.

<sup>8</sup> Там же, Приложения, пункт 44, документ А/2746.